

ほっとタウンは、荒川区の芸術文化情報の発信を通じて、笑顔あふれる地域社会づくりに貢献します。



荒川区の  
未来を担う  
笑顔

撮影:1月9日 サンパール荒川

あらかわ舞台芸術創造プロジェクト

あらかわ創造舞台『能×オペラ 隅田川』  
芸術祭2017

3月20日(月・祝)サンパール荒川 大ホール ●P8

0歳からの親子で『音楽の絵本～たてがみの騎士～』

楽しむコンサート 5月21日(日)サンパール荒川 大ホール ●P4

もくじ

味な味	P.2
ふれあい広場のご案内	P.3
コラム「能×オペラ」がつなぐ「出会い」	P.3
イベントのご案内	P.4-5-6
あらかわアラカルト「1マイルふらっと散歩」	P.7
イベントのご案内	P.8



「第219回」

あじなあじ

# 味な味

おいしいお肉とワインが気軽に楽しめる、お肉屋さんのおしゃれなビストロ。

女性にもおいしいお肉を、おしゃれに、ヘルシーに、リーズナブルに

常磐線、三河島駅の改札を出て尾竹橋通りを右に日暮里方面へ歩くと、すぐにかわいい木製チェアとアンティークのブツ

チャーバイク（フランスで肉屋がお肉を運ぶのに使っていた自転車）が置かれたお店が目にとまります。パリの片隅にあるようなおしゃやかなお店が、今回ご紹介する「ビストロヴァンヌフ29」さん。「ヴァンヌフ」とはフランス語で数字の「29」（肉を意味する言葉で、三河島で精肉店を営む

オーナーが地元の人においしい肉を手頃な価格で提供したいと昨年1月にオープン。この日は、お店の設計段階から携わってこられたシエフの花積有紀（はなづみゆき）さんにお話を伺いました。

「女性にもおいしいお肉をヘルシーに、そして気軽に食べてもらいたい」という花積さんの女性ならではの感性が内装やメニューに取り入れられ、それが口コミで広がり、1年目にして近所の女性たちに大人気。

取材当日、ランチメニューからいただいたのは数量限定「和牛キューブステーキ160g」（1,000円）。自家製ソースと塩、わさびで楽しめるこのお肉

実は高級レストランやホテルに卸す肉を規格サイズに揃えるために切り落としたもの。フィレやロース、サーロイン、赤身が混在し、数に限りがあるのはそのため。このレベルのお肉をこの価格で食べるのは他では難しく、まさにお肉屋さんだからできるメニュー。しかもフォカッチャorライスとサラダ、スープ、ドリンクも付きます。ステーキのお皿には、脂の吸収を抑える豆のサラダが添えられ、女性シエフならではの心配りが感じられます。普段は早いもの勝ち

## Bistro Vingt-Neuf 29

ビストロ ヴァンヌフ 29



荒川区東日暮里6-3-1 tel.03-6806-5254  
 営業時間 ランチタイム 11:00~14:30 (LO.14:00)  
 ディナータイム 17:00~22:00 (LO.21:30)  
 定休日 火曜日  
 ホームページ <http://vingt-neuf-29.com/>



春からメニューに登場する「和牛ロースのあぶりカルパッチョ」(1,200円)

表情が異なる1階、2階、4階をシーンによって使い分けても楽しい

このキューブステーキですが、毎月29日(肉の日)だけはなんと数量無制限で用意され、誰でも必ず食べられる太っ腹なサービスも。そしてディナーメニューからは3月に登場する新メニュー「和牛ロースのあぶりカルパッチョ」(1,200円)をいただきました。さっと軽くあぶった和牛薄切りロースはしつとりと柔らかく、適度な脂と旨味が感じられる一品。パルメザンチーズの香りとくるみの食感も楽しく、たっぷり敷かれたレタスといっしょに食べれば、サラダ感覚でいただけます。お肉に合うワインも豊富に揃い、しかもリーズナブル。かわいい手描きのワインリストも必見です。

4階建ての一棟すべてがお店というのも「ビストロヴァンヌフ29」さんの特徴です。内装は「下町のフランス」を基本コンセプトに、各階ごとに少しずつ異なる雰囲気にと、設えられています。1階はカウンター席もあり、ちよい飲みやデザートに、2階は女性同士や夫婦でゆっくりと、4階はファミリーで賑やかにと、使うシーンをイメージしてインテリアを決めたそうです(3階はキッチン)。素敵な雑貨がセンス良く飾られ、どの階も居心地が良いことに加え、段差のない入り口、おむつ台完備のトイレなど、小さなお子様連れでも安心して来店できる配慮も嬉しい。オーナーが特にこだ



シエフ・店長 花積有紀(はなづみゆき)さん



4階はオープンテラスでバーベキューができます。

**クーポンチケット**  
 17時以降、ワンドリンク  
 またはプチデザートをサービス  
 お一人様1回限り  
 3月31日(金)まで有効  
 キットリ

### ACC 友の会入会のご案内

会員になると **お得な特典** がいっぱい!

- 公演チケットが割引で購入できます (ACCの全ての公演チケットが原則1割引)
- 人気の公演チケットを一般販売に先立って購入できます (ご希望の席を早めにゲット!)
- 会員だけのお得情報が届きます (先行販売やチケットプレゼント等の情報満載の「友の会通信」)

**会費**  
 口座会員1,300円/年  
 ※年間で2枚以上のチケット購入で、年会費以上の割引になることも!  
 現金会員1,500円/年

**口座会員だけの便利な特典**

- 電話で予約したチケットを自宅へ郵送! しかも送料無料 (口座引き落としの手続き完了後からとなります) ※窓口でチケットを買いに行く手間が省けます。忙しい方におすすめ!
- 毎年の窓口での更新手続きが不要! ※窓口に行く必要がなく、更新のし忘れもありません!

●入会条件: どなたでもご入会いただけます。●会費: 年会費(口座会員1,300円/現金会員1,500円) ●会期: 入会した日から、翌年同月の末日まで ●会員種別①現金会員: 年会費やチケット代金を現金でお支払い②口座振替会員: 年会費、チケット代金をご指定の口座より引き落とし(振替手数料は無料) ●入会方法: 入会申込書に必要事項をご記入のうえ、年会費を添えてお申込みください。(受付窓口)町屋文化センター

### 木曾路南千住店

荒川区南千住 5-6-15  
 電話: 03-5850-5567

**宴会込々コース**

- 6,000円 国産牛宴会込々コース  
先付、お造り2種、揚物、茶碗蒸し、しゃぶしゃぶ(国産牛ロース肉180g、野菜盛) 御飯、香の物、デザート  
飲み放題付 6,000円
- 7,000円 和牛宴会込々コース  
先付、お造り2種、揚物、茶碗蒸し、しゃぶしゃぶ(和牛特選肉120g、野菜盛) 御飯、香の物、デザート  
飲み放題付 7,000円
- 8,000円 和牛宴会込々コース  
先付、お造り2種、揚物、茶碗蒸し、しゃぶしゃぶ(和牛特選肉120g、野菜盛) 御飯、香の物、デザート  
飲み放題付 8,000円

**とろふぐ フルコース**  
 期間: 3月31日まで!!  
 とろふぐ フルコース 7,000円 (税込7,560円)  
 てっぴ、てっさ、てっすり、箱炊、香の物、デザート  
 とろふぐ 寿 8,500円 (税込9,180円)  
 てっぴ、前菜、てっさ、ふぐ唐揚げ、てっすり、箱炊、香の物、デザート

**歓迎迎会ご予約承り中!**  
 ※無料送迎バスをご用意いたします。※ご予算ご相談ください。

**グラスドリンク人数分プレゼント**

- 2,160円以上の料理をご注文に限りです。
- グラスドリンクを人数分プレゼントいたします。
- 他券との併用はできません。
- ご飲食前に係員にお渡しください。
- H29年3月31日まで有効
- 木曾路南千住店のみの有効

町屋文化センター2階

ふれあい広場 **入場無料** のご案内

町屋文化センター2階のふれあい広場では、  
区民の皆様の様々な展示会などが開催されています。  
お気軽にお立ち寄りください。

なないろ  
ひろば

ACCでは、皆様が気軽に身近な  
場所で芸術文化に親しめるよう、  
ふれあい広場で月1回程度、  
無料のコンサートやミニ講演会  
を開催しています。

アンサンブルコンサート

3月25日(土) 午後2時～3時

- 出演：木村ゆめこ (クラリネット)  
七海良美 (フルート)  
小柴沙織 (ピアノ)
- 曲目：涙そうそう、ふるさと  
浜辺の歌、スラブ舞曲



木村ゆめこ



七海良美



小柴沙織

問合せ：ACC(公財)荒川区芸術文化振興財団 ☎3802-7111

開催中～3月6日(月)

荒川シルバー大学水彩画教室発表会

午前10時～午後6時  
(最終日は午後3時まで)

具象絵画の基礎と透明水彩の技法の習得を目的とし、  
この一年間学習した成果の発表会です。

後 援：荒川区教育委員会  
問合せ：荒川シルバー大学事務局  
☎3801-5740

2月号の問合せの電話番号に誤りがありました。  
お詫びして訂正いたします。

3月16日(木)～22日(水)

平成28年度 エコポスターコンクール入賞作品展

午前10時～午後6時

(初日は午後1時から、最終日は午後4時まで)

平成28年度エコポスターコンクールに入賞した小中学生の作品  
を展示します。子どもたちの力作を、ぜひご覧ください。

問合せ：環境清掃部環境課 ☎3802-3111 (内線482)

3月17日(金)～23日(木)

冬から春への絵手紙展

午前10時～午後5時

(初日は午後1時から、最終日は午後3時まで)

日頃学習している絵手紙を展示します。なんでも絵に描いて、一  
言添えて思い伝える絵手紙を書いてみませんか。

後 援：ACC 主 催：絵手紙ベルの会  
問合せ：ACC ☎3802-7111

3月29日(水)～4月3日(月)

柳の会 木目込み人形

午前10時～午後4時30分

(最終日は午後3時まで)

木目込み人形教室で1年間基礎から応用まで学んで制作した作  
品を展示します。お人形の表情と同様、楽しく学んでいる仲間達  
の作品展です。どうぞお出掛け下さい。

後 援：荒川区教育委員会 主 催：柳の会  
問合せ：ACC ☎3802-7111

ARAKAWA 1-1-1 ギャラリー サンプル荒川2階

「あらかわ舞台芸術創造プロジェクト」の軌跡展

3月7日(火)～20日(月・祝)

午前9時～午後8時 入場無料

「あらかわ舞台芸術創造プロジェクト」は、能とオペラの融  
合舞台を創造し、荒川から世界に発信していく実験的なプ  
ロジェクトとして2013年に始動しました。  
これまでのあゆみを、舞台写真とプログラムで振り返りま  
す。3月20日の公演「あらかわ創造舞台芸術祭2017」とあ  
わせて、ぜひご覧ください。



能×オペラ2016「羽衣」



能×オペラ2014「美しき水車小屋の娘」

写真：海老江重光

【問合せ】ACC(公財)荒川区芸術文化振興財団 TEL: 03-3802-7111 (町屋文化センター) E-mail: 1-1-1@acc-arakawa.jp

能×オペラがつなぐ 出会い

志田 雄啓 能×オペラ『隅田川』台本／オペラ歌手(テノール)

「能×オペラ」は、お客様に、新しい「出会い」を提供できる公演だと思っております。私は、母の導きで小学生のころ合唱に会い、その感動が生涯の職業になりました。また、東京芸大で能楽に出会ったことの感動が、私のライフワークになる「能×オペラ」の活動の発端となりました。私は、自分が音楽や能楽に出会った時の衝撃的な感動を、「あらかわ創造舞台芸術祭」を通して、お客様に、体験していただきたいと思っております。

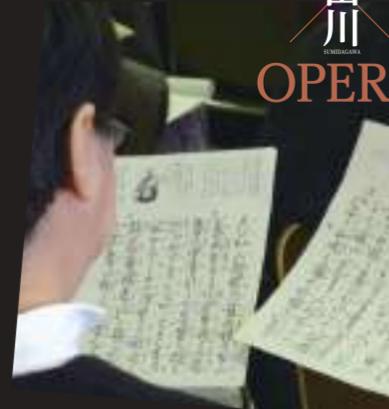
このプロジェクトは、今回で第四回を迎えることになります。毎年、能楽師、音楽家、美術を専門とする芸術家と、一般公募のオペラ合唱隊、能楽謡隊の皆様が荒川に集い、ともに同じ舞台を創り上げていく環境があるということに、強い感動を覚えます。

今回は、荒川区の汐入地区も舞台となっている「梅若伝説」を題材にした「隅田川」を能×オペラとして発表いたします。能楽師の佐野先生のご協力のもと、新たな感覚を盛り込んだ作品となっております。荒川にゆかりのある「隅田川」と荒川が育てた「能×オペラ」の出会いが、どのような化学反応を起こすのか？皆様のご来場を、心よりお待ちしております。

◀◀ 公演の詳細は8ページをご覧ください。

あらかわ創造舞台  
芸術祭2017

能  
隅  
田  
川  
OPERA



# 0歳からの親子で楽しむコンサート おんがくのえほん 音楽の絵本 たてがみの騎士 The Knight with the Golden Mane

動物たちが織りなす不思議なクラシックコンサート「音楽の絵本」の世界へようこそ!  
ズーラシアンプラスが新たに挑戦するのは金管十重奏。  
「たてがみの騎士」というタイトルの通り、インドライオン、ゴールデンターキン、たてがみならぬ前髪のドックラングール、そしてなんとといっても新登場のホワイトライオンと、4人のたてがみトランペッターが大活躍します。  
スマトラトラ率いるトロンボーン軍団も重厚感を加え、ドールとナマケモノがパーカッションで華やかなサウンドをもたらします。  
動物騎士達と一緒に素敵な音楽世界へ冒険にでかけましょう!



新登場  
ホワイトライオン



出演メンバー:ズーラシアンプラス [指揮(オカピ)、トランペッター(インドライオン・ホワイトライオン・ドックラングール・ゴールデンターキン)、ホルン(マレーバク)、トロンボーン(スマトラトラ・アムールヒョウ・オセロット、バストロンボーン(雲豹)、チューバ(ホッキョクグマ)、パーカッション(ドール・ナマケモノ)]  
演奏曲(予定):ピッコロトランペッター王子の行進曲、歌劇「トゥーランドット」より誰も寝てはならぬ、「美女と野獣」よりピーアワグレスト、夢をかなえてドラえもん ほか

## 5/21回サンパール荒川 大ホール

午後2時開演(30分前開場) [全席指定] 入場料 大人1,800円 子ども(3歳以上中学生以下)1,000円 親子ペア2,600円 ACC友の会会員1割引  
※2歳以下でびざ上鑑賞に限り無料。ただし、座席を利用する場合は有料。※車いすを利用する場合は事前にご連絡下さい。

チケット販売所 町 サラ W

## 親子で楽しむ生演奏付音楽影絵劇

影絵劇団かしの樹

# 100万回生きたねこ

ロングセラーの絵本の原文そのままに、気品の高い美しい旋律のオリジナル組曲をあわせてお届けする感動の音楽影絵劇。  
【第1部】小さな楽しいコンサート 【第2部】音楽影絵劇「100万回生きたねこ」  
原作:佐野洋子(講談社刊) 影絵・演出:鷹股良至 音楽:富沢 恵 司会・語り:松田 環  
演奏:アンサンブル・オアゼ(pf・大八木なぎさ、vn・田中大輔、vc・河村 治) 影絵操作:影絵劇団かしの樹

## 3/4日 日暮里サニーホール

1回目:午前11時開演 / 2回目:午後2時開演(各回30分前開場) [全席自由]  
入場料 大人1,000円 子ども(3歳以上中学生以下)500円 親子ペア券1,300円 ACC友の会会員1割引  
※車いすを利用の方は、事前にご連絡ください。※3歳から入場可能です。

チケット販売所 町  
残席僅か



## NEW クラシックの森 ~アフタヌーンコンサート~

ヴァイオリン・クラリネット・ピアノの3人の演奏家による「Trio de Repos」(トリオ・ドゥ・ルポ)が昨年に引き続き出演。クラシックを中心に三重奏、楽器の紹介も兼ねてソロも演奏します。それぞれ発音原理の異なる3つの楽器のハーモニーをお楽しみ下さい!  
出演:門野由奈(ヴァイオリン)、岩本瑞穂(クラリネット)、中村美貴(ピアノ)  
曲目:モーツァルト 三重奏曲「ケゲルシュタット」より、日本の歌メドレー ほか

## 3/12日 町屋文化センター 1階 多目的ホール

午後3時開演(30分前開場) [全席自由] 入場料500円(中学生以下無料) ACC友の会会員50円引  
※区民に広く開かれたコンサートです。小さなお子さまもいらしゃいますので、あらかじめご了承ください。  
※定員になった場合は、入場をお断りすることがあります。

ユネスコ無形文化遺産  
公演:文楽協会 後援:文化庁

# 人形浄瑠璃 文楽

演目:近頃河原の達引(ちかごろかわらのたてひき) 四条河原の段、堀川猿廻しの段



写真:青木信二

## 3/10日 サンパール荒川 大ホール

午後6時開演(30分前開場) [全席指定] 入場料 3,000円 ACC友の会会員2,500円  
※未就学児の入場はできません。※車いすを利用する場合は事前にご連絡下さい。

チケット販売所 町  
サ日ムW

## NEW ふれあい ジョイントコンサート

今回は混声合唱とお客さんと一緒に歌う企画「リリーズと歌おう」をお楽しみ下さい。  
「リリーズ」では、春にちなんだ歌をたくさん用意しています。  
歌の好きな方も、そうでない方もご来場お待ちしております。  
出演:荒川区民フィルハーモニー合唱団、リリーズと歌おう  
曲目:ラシーヌ讃歌、向こう横丁の、早春賦、北国の春 ほか

## 3/26日 町屋文化センター 2階 ふれあい広場

午後2時開演(30分前開場) [全席自由] 入場無料  
※区民に広く開かれたコンサートです。小さなお子さまもいらしゃいますので、あらかじめご了承ください。  
※定員になった場合は、入場をお断りすることがあります。

## 荒川第九を歌う会2017 説明会のお知らせ

2017年の「荒川第九演奏会」に出演する合唱団員の募集にあたり、説明会を開催します。新たな顔ぶれの講師陣からのご挨拶もあります。ぜひお越しください。



## 4/16日 町屋文化センター 2階 ふれあい広場

午後2時~午後3時

## ミュージック達の 歌謡祭 in 荒川

~昭和歌謡からジャズ・スタンダードまで~

各音楽シーンで大活躍する女性シンガー3人がサンパール荒川に登場!  
三者三様の歌声とパフォーマンスで、昭和歌謡からジャズの名曲までをお贈りします。

出演:白崎映美(上々颱風・東北6県ろ〜るショー!!)、  
畠山美由紀、エミ・マイヤー  
曲目:テネシー・ワルツ、シクラメンのかけり、もう一度逢いたい、この素晴らしき世界 ほか

エミ・マイヤー  
畠山美由紀  
白崎映美

## 6/24日 サンパール荒川 大ホール

午後5時開演(30分前開場) [全席指定] 入場料 5,000円 ACC友の会会員4,500円  
※未就学児の入場はご遠慮ください。  
※車いす席あり(要予約)。

チケット販売所 町 サ日ムラ前 W

チケット販売所

●イベントによって販売所が異なりますので、ご注意ください。

町屋文化センター ☎3802-7111

サンパール荒川 ☎3806-6531

日暮里サニーホール ☎3807-3211

ムーブ町屋 ☎3819-7761

# 音楽・演劇・舞踊・美術など芸術文化イベントの企画を募集します あらかわ文化イベント企画応援プロジェクト2017

優秀な企画は、負担金(上限50万円)、広報(財団情報誌「ほっとタウン」)などにより、区内での実施を支援します。荒川区民の方はもちろん、区内在住・在勤・在学の方を構成員に含む団体でも応募可能です。

募集期間3月31日(金)まで

**【募集内容】**  
音楽・演劇・舞踊・美術などの分野で、一般区民を対象とし、荒川区内で実施できる芸術文化イベントの企画  
※下記のいずれかに該当するものは、募集の対象とはなりません。  
○特定の政党や宗教に関する内容  
○営利を目的とした商業的色彩の濃い内容  
○学校行事や音楽教室等の発表会に類する内容  
○応募者又は応募者が属する団体の成果発表に係る内容  
○特定の会員のみを対象とした内容

**【企画の実施期間】**  
6月1日(木)～2018年3月31日(土)  
※日程詳細については、企画者と協議の上決定します。  
※会場として、2018年1月13日(土)日暮里サニーホール  
2018年2月18日(日)ムーブ町屋が利用可能です。

**【応募資格】**  
荒川区在住・在勤・在学の個人を含む団体、もしくは個人

**【支援内容】**  
審査の上、優秀な企画については下記の支援を行います。  
○負担金の交付(企画の実施に要する経費に対し、上限50万円)  
※施設使用料・附帯設備使用料のみの負担となる場合があります。  
※飲食費、楽器の新規購入などの費用、団体の運営経費等は対象外です。

○広報の協力:情報誌「ほっとタウン」、ACCホームページ等  
○企画に関する助言

**【応募方法】**  
下記の書類を持参又は郵送で提出してください。  
①企画提案書 ②企画書 ③収支予算書(いずれも、所定の書式を使用してください)  
④参考になる資料(内容に関する写真・過去に類似の企画を実施した実績がある場合には、その資料など)  
※審査にあたり、プレゼンテーションをしていただく場合があります。  
※書式は、町屋文化センター(荒川区荒川7-20-1)で配布するほか、ACCホームページ(<http://www.acc-arakawa.jp/>)からもダウンロードできます。

**【応募締切】**  
3月31日(金) 必着

**【結果発表】**  
5月に審査後、全ての応募者に結果を連絡します。※応募書類は返却しません。

**【応募上の注意】**  
○支援決定後、企画実態が提出内容と著しく異なる場合や、実施にあたり不正行為が認められた場合は、決定を取り消す場合があります。  
○企画の終了後、(公財)荒川区芸術文化振興財団に報告を行っていただきます。

**【応募・問合せ】**  
ACC(公財)荒川区芸術文化振興財団  
〒116-0002 荒川区荒川7-20-1 町屋文化センター内 Tel3802-7111/Fax3802-7117

荒川オペラシリーズ第57回公演  
G.ヴェルディ作曲

## 第一回十字軍のロンバルディア人

指揮:澤木和彦 ピアノ:小堀能生  
出演:ジゼルダ...青木素子、薮田瑞穂  
オロンテ...内田吉則、カリオラ グイード




青木素子 薮田瑞穂

3/17(金)・18(日)日暮里サニーホール

17日:午後6時開演 / 18日:午後5時開演(各日30分前開場)【全席自由】  
入場料 4,000円 ACC友の会会員3,500円  
問合せ:リリカイタリアーナオペラ ☎3822-0601 HP <http://liricaitalianaopera.com>

## 第二回 あらかわを語る講談会

いよいよ今月開催です。ぜひお越しください。

出演:宝井琴桜[真打ち]、宝井琴柑[二つ目] はばたき亭まさの里、石畑梅々[アマチュア]  
演目:宝井琴桜「円通寺と幕臣の人々」  
南千住1丁目にある円通寺は、戊辰の上野戦争で戦死した彰義隊のお墓や、弾痕が残る黒門があることで有名だが、幕臣達の追悼碑や墓石もあり、中でも榎本武揚の名が多くみられる。激動期の人々のさまざまな生き方を感動的に語ります。  
宝井琴柑「伝説のボクサー白井義男(生い立ち編)」  
敗戦後の日本を湧き立たせた伝説のボクサー白井義男。荒川区で生まれ、峡田小学校を卒業した気弱な少年が、ボクサーを目指し、チャンピオンにのし上がっていく様子を、新しく講談に書き下し、第一弾として「生い立ち編」。乞うご期待。  
はばたき亭まさの里「太郎吉の雨乞い」  
石畑梅々「山崎蘭の場合」

3/5(日)日暮里サニーホール

午後2時開演(30分前開場)～午後4時終演【全席自由】入場料 当日2,000円 前売1,500円  
ACC友の会会員各1割引  
主催・問合せ:あらかわニューウイングはばたき(脇田) ☎3803-7998/(居田(コタ)) ☎090-9811-0461

NEW ばく笑ひぐらし名人会  
漫才協会  
New Generation

漫才協会の新世代のネタとトーク企画などでたっぷりお楽しみいただけます。





出演:X-GUN, BOOMER, 金谷ヒデユキ, ねづっち, コンパス, オキシジェン ほか

4/23(日)日暮里サニーホール

午後5時開演(30分前開場)【全席自由】入場料 前売1,500円 当日2,000円  
ACC友の会会員各200円引  
問合せ:一般社団法人漫才協会 ☎5828-5030

NEW 第327回 サニーホール落語会 珍品噺研究会

立川流一門若手による、ほとんど寄席では演じられない噺の競演。珍品ぞろいで、一聴の価値がある落語会。

出演・演目:立川左平次「藪医者」、立川志ら玉「熊野の牛王」、立川らく人「樟脳玉」、立川寸志「將軍の賽」、立川がじら「探偵うどん」

3/16(日)日暮里サニーホール コンサートサロン

午後7時開演(30分前開場)【全席自由】  
入場料 前売1,500円 当日1,800円 ACC友の会会員各100円引  
問合せ:ACC ☎3802-7111

## 第40回 歌うサニーホール

第1部「夢であいましょう」/第2部「オールディーズ」

4/10(日)日暮里サニーホール

午後6時20分開演(20分前開場)【全席自由】入場料 1,000円 ACC友の会会員100円引き  
問合せ:ドゥモト商店(堂本) ☎3801-2828

## 町屋文化センター よみうりカルチャー講座

4月期のお知らせ  
入会金5,400円/荒川区在住・在勤者は2,160円  
ただいま受け付け中!

申込み・問合せ TEL:3802-7115 HP:<http://www.ync.ne.jp/machiya/>

よみカル体験日 3月1日(水)～31日(金) 【定期講座を受講する前に体験してみたい】という方におすすめ。1080円の受講料でレッスンできます。あなたも春から素敵なカルチャー・ライフにチャレンジしてみませんか? ※一部対象外の講座もあります。講座によっては教材費などが別途必要です。事前にお問い合わせください。

4月期新設講座(受講料は消費税込みの金額です)

- 外反内反・浮き指・アーチ不足を整えて、足から健康になる!  
第3水曜 午後1時～午後2時30分 4/19～3か月3回8,100円
- 股関節ストレッチ体操  
第1・3火曜 午前10時30分～午前11時30分  
4/4～3か月7回16,632円 ※事前体験会(要予約)3/21
- 基礎からのストレッチ&ボクシングフィットネス  
第2土曜 午前9時45分～午前10時45分  
4/8～3か月3回6,804円 ※事前体験会(要予約)3/11
- ブルーデコ  
第4金曜 午後1時～午後3時 4/28～3か月3回8,100円
- スピンドルを使って糸紡ぎ  
第1金曜 午後1時～午後3時 4/7～3か月3回7,452円
- 開運「花文字」を描こう  
第2・4火曜 午前10時30分～正午  
4/10～3か月6回14,256円 ※事前体験会(要予約)3/27
- 「落語」～知る、聞く、語る、やってみる  
第2・4火曜 午後1時～午後2時30分 4/11～3か月6回14,256円
- ドラベル英会話入門  
第2・4水曜 午前10時30分～正午 4/12～3か月6回13,608円
- はじめてのインドネシア語  
第2・4水曜 午後7時～午後8時30分 4/12～3か月6回13,608円
- 近代遺産の旅～関東編～  
第1火曜 午前10時30分～午後12時30分(現地集合解散)  
4/4～6か月6回14,256円
- 「銀座・丸の内」銘茶めぐり散歩  
第3火曜 午前11時～午後1時(現地集合解散)  
4/18～6か月5回15,120円
- 自分結い・オトナ可愛いまど髪  
第1水曜 午後0時30分～午後3時 4/5～3か月3回8,100円
- たのしい知能開発教室  
(年少)月曜 午後3時30分～午後5時 4/10～3か月11回28,512円  
(年中)水曜 午後3時30分～午後5時 4/12～3か月11回28,512円

日暮里サニーホール イベントのご案内

ギターアンサンブルの饗宴

3月3日(金) 午後6時開演(30分前開場) コンサートサロン  
 入場料 前売3,600円 当日4,000円 【全席自由】  
 問合せ:アトレ企画 ☎090-2522-1539 okaz@nth.biglobe.ne.jp

東京オペラ 第15回 春の声コンサート

3月14日(火) 午後6時30分開演(30分前開場) ホール 入場料 前売4,000円 当日4,500円 【全席自由】  
 問合せ:東京オペラ ☎3823-6621 info@tokyoopera.com

2017 第18回 書法四季会書展

3月21日(火)~25日(土) 午前10時30分~午後6時(※最終日のみ午後4時まで) ホール 入場無料  
 問合せ:書法四季会(今川) ☎3802-4151

第704回 無声映画鑑賞会

3月28日(火) 午後6時30分開演(30分前開場) コンサートサロン  
 入場料 前売1,500円 当日2,000円 【全席自由】 問合せ:(株)マツダ映画社 ☎3605-9981

サンパル荒川 イベントのご案内

【第4集会室】

おやこでたのしい 紙芝居

3月5日(日) 親子向け(もちろん大人一人でも参加OKです)の紙芝居イベントです。  
 なつかしい駄菓子もあります。  
 出演:三橋とら、〇〇一座(まるまるいちざ)  
 ※このイベントは「あらかわ子コミュニティ事業」(荒川区地域教育向上支援事業)の助成金を受けています。  
 午後2時開演(30分前開場) 参加費 大人300円 子ども100円  
 問合せ:☎080-5083-3843(三橋) mihashi@kamishibai-tora.com 主催:東京したまち紙芝居の会

【大ホール】

Dream Festa Brass Spring Concert 2017

スコットランドのハイランド地方の民謡に基づくスパークの大作「ハイランド讃歌」。  
 抜粋で演奏されることも多い曲ですが、今回は7つの楽章をすべて演奏します。  
 午後のひととき、英国式ブラスバンドの世界に遊びにきませんか?  
 曲目:ハイランド讃歌、カンティレナ、《トゥーランドット》より「誰も寝てはならぬ」、レ・ミゼラブル組曲  
 3月11日(土) 午後2時開演(30分前開場)  
 https://sites.google.com/site/dreamfestabrass/ dfb.renaku@gmail.com  
 主催:ドリームフェスタブラス

【小ホール】

第27回 スタジオフェアリー発表会

3月11日(土) 午後1時30分開演(15分前開場) 入場無料  
 問合せ:☎3821-3683(小林) 主催:スタジオフェアリー

参加募集・後援事業

後援 につぼりフレンドリーマーケット

3月4日(土)・5日(日) 午前10時~午後4時 日暮里駅前イベント広場 入場無料  
 問合せ:サンマークシティ日暮里商店会(慶野) ☎090-3109-0756

後援 につぼりマルシェ

3月18日(土)・19日(日) 午前10時~午後5時 日暮里駅前イベント広場 入場無料  
 問合せ:日暮里「夢問屋」(慶野) ☎090-3109-0756

後援 世界の将棋まつり

3月20日(月・祝) 午前10時~午後5時 日暮里駅前イベント広場 入場料300円  
 問合せ:あらかわボードゲーム・カードゲーム大学校 http://world-shogi-festival.jimbo.com

後援 西日暮里こども食堂チャリティコンサート

3月25日(土) 午後1時~午後3時 日本総合医療専門学校地下ホール  
 入場料200円 定員50名(当日の先着順)  
 問合せ:七草の会(瀬野) ☎3891-0203

後援 第23回 奥の細道矢立初め全国俳句大会

3月26日(日) 素盞雄神社(荒川区南千住6-60-1)  
 当日句会:席題二句(午前10時30分受付開始 投句締切:正午) 会費1,000円  
 記念講演:「知音」代表・俳人協会理事 西村和子 先生 午後1時より  
 問合せ:すさのお神社俳句大会係 ☎3891-8281

後援 東京都立竹台高等学校吹奏楽部 第21回 定期演奏会

3月28日(火) 午後6時開演 サンパル荒川大ホール 入場無料 【全席自由】  
 問合せ:東京都立竹台高等学校 ☎3891-1515

ムーブ町屋 イベントのご案内

絵画団体「第3回都展城北支部展」

3月20日(月・祝)~26日(日) 午前10時~午後5時30分※初日は午後2時から、最終日は午後4時まで  
 ギャラリー・ミニギャラリー 入場無料  
 問合せ:都展城北支部事務局 ☎090-4620-6166(青沼)  
 http://totenn-jouhokusibu.cocolog-nifty.com  
 ※絵画公募団体都展(東京都美術展連盟)の支部であります。第3回城北支部展を開催致します。  
 支部会員の小品努力作を陳列致しますので、ご高覧下さい。

町屋お笑い寄席 春 四合わせ二ツ目会

3月24日(金) 午後7時開演 ハイビジョンルーム 入場料 前売1,500円 当日1,800円  
 問合せ:落語蔵 ☎6321-1747(留守電対応) rakugokura@gmail.com

荒川区文化総合講座  
 学習成果発表会 入場無料

後援:荒川区教育委員会、ACC

主催・問合せ:荒川区文化総合講座運営委員会(軽込) ☎3892-5537

展示 水墨画・油絵・書道・ジュニアアート・華道・俳句

3月10日(金)~14日(火) 午前10時~午後5時  
 ※14日は午後4時まで 町屋文化センター

実演 茶道・囲碁対局

3月12日(日) 午前9時30分~午後4時 町屋文化センター  
 ※茶道のみ別途・席料200円

発表 長唄・三味線・小唄・箏曲・日本舞踊・民謡・歌謡演歌

・合唱・イキイキ歌って・ピアノ  
 3月12日(日) 午前10時30分~午後4時30分  
 サンパル荒川

発表 ソシアルダンス

3月13日(月) 午後3時30分~午後6時30分 町屋文化センター

ゆいの森あらかわ  
 3月26日(日)開館

中央図書館、荒川区出身の作家・吉村昭氏の記念文学館、子どものための施設であるゆいの森子どもひろばが一体となった、「ゆいの森あらかわ」が開館します。  
 ゆいの森あらかわは、全ての世代の方が活用できる、区の文化とコミュニティの拠点となる新スポットです。3万冊のえほん館を含む60万冊の蔵書規模を持ち、800席を超える座席や国内外の俳句関連資料を集めた現代俳句センター、室内遊具などによって豊かな空間を提供します。開館後、多彩な開館記念イベントを開催しますので、ぜひお越しください。

【施設概要】  
 所在地:荒川区荒川二丁目50番1号  
 敷地面積:約4,100平方メートル 延床面積:約10,900平方メートル 構造:鉄筋コンクリート造(免震)  
 階数:地上5階、地下1階 駐輪場約370台 蔵書予定数:開架30万冊、閉架30万冊  
 開館時間:午前9時30分~午後8時30分 休館日:毎月第3木曜日、年末年始、特別整理期間

吉村昭記念文学館 開館記念企画展  
 「映像化された吉村作品の世界」

吉村昭氏の作品は、映像分野においても注目を集め、映画、ドラマ化され親しまれています。本展示では、関連資料を紹介するとともに、吉村氏の作品を原作とする映画を上映します。

期 間:3月26日(日)~7月23日(日)  
 会 場:3階企画展示スペース  
 入 館 料:無料  
 開館時間:午前9時30分~午後5時

開館記念イベント

3月26日(日) 午前10時~ 開館セレモニー、東京芸術大学による弦楽四重奏  
 3月29日(水) 午前11時~午後2時~ スペシャルおはなし会  
 4月 1日(土) 午後1時30分~ 科学実験ショー  
 4月 2日(日) 午後1時30分~ オリンピック・パラリンピックフラッグツアー  
 4月 8日(土) 午後2時~ ノンフィクション作家 柳田邦男氏 講演会  
 4月15日(土) 午後2時~ 聖学院大学理事長 阿久戸光晴氏 講演会  
 4月22日(土) 午後2時~ 跡見学園理事長 山崎一頼氏 講演会  
 5月13日(土) 午後2時~ 東京国立博物館館長 銭谷真美氏 講演会

※応募方法など詳細については、ゆいの森のホームページ等でお知らせします。



問合せ:荒川区地域文化スポーツ部複合施設準備室 ☎3802-3111(内線2256)



九州フェア

うまがもん九州! 食べてみんなわ 3/1~4/30

メンバーズクラブ  
 会員募集中!

まるごとうまかあ!!九州の名物グルメが勢ぞろい!  
 みんなで食べてみんなしゃい!

ディナー 18:00~21:30(L.O.21:00) **土日祝限定**

九州フェアディナーバイキング レストランセリオ SERIO

大人 ¥3,600 お子さま(4~12歳) ¥1,080

九州の大海原が育んだ美味を  
 春らしく華やかな会席で

ディナー 17:00~21:30(L.O.21:00)

お任せ会席

お一人様 ¥4,500

日本料理 **天心**

山の恵みの美味しさを存分に  
 ブランド牛や銘柄肉をコースで堪能

ディナー 17:00~21:30(L.O.21:00)

九州フェアコース(2名様より)

お一人様 ¥5,000

中国酒家 **香林**

※表示価格には、消費税が含まれています。※写真はイメージです。※仕入状況により、内容は予告なく変更する場合があります。

SERIO・天心・香林

ご飲食代より

**10% OFF**

有効期間

2017年3月31日迄

※本クーポンはレストランランチ~ディナーの通常メニューでのみご利用いただけます。  
 ※他の特典との併用はできません。

HOTEL LUNGWOOD

ご予約受付中 TEL.(03)3803-1234(代)

〒116-0014 東京都荒川区東日暮里5-50-5

【交通のご案内】日暮里駅南改札口 徒歩1分  
 【駐車場】立体駐車場30台

※車体制限あり  
 ※駐車場のご予約は承っておりません。  
 ※できるだけ公共交通機関をご利用ください。

詳しい情報は音声検索  
 ホテルラングウッド レストラン

あらかわアラカルト

1マイル  
ふらっと  
散歩 vol.12  
荒川区役所  
周辺

1マイル。それは近すぎず、遠すぎない、気取らずに  
ふらっと散歩するのにちょうどいい約1.6kmの道のり。  
風の吹くまま気の向くまま、いつもと違う路地に一歩足を  
踏み入れれば、いつしかココロも足取りも軽やかに。  
街の魅力を再発見する小さな旅にご案内します。

④ 荒川二丁目グリーンスポット

(荒川2丁目12番 荒川区役所前停留場から約250m)



荒川区役所北庁舎の南側にあるグリーンスポット。花と緑のあるまちづくりの発信基地となるよう設けられた「街なか花壇」は区の職員たちがボランティアで愛情を込めて手入れを行っている。食パンの形をしたユニークな園名板はもともとこの場所にパン屋さんがあったこと由来。

ラテアートで描かれたクローバーがかわいらしい「小倉あんときなこの抹茶ラテ」。580円(税込)



③ お茶カフェ 侘茶(わびぢゃ)

(荒川3丁目32番9号 荒川区役所前停留場から約250m)



昨年9月にオープン。抹茶が気軽に味わえる和テイストのカフェ。店主イチオシの「サバかつ味噌カレー」(ランチタイムはドリンクとサラダが付いて720円)や「さばサンド」(520円)、人気のお茶漬けランチなど多彩なメニューやお茶と相性のいいスイーツが堪能できる。※価格はともに税込  
営業時間 9:00~21:00  
日曜定休

自家製の「三色焼き串だんご」。写真左からつぶあんをのせた抹茶だんご、白あんをのせただんご、きなこをまぶした桃のおだんご。420円(税込)



② 袈裟塚耳無不動

(荒川3丁目22番 荒川区役所前停留場から約300m)



耳の病気にご利益があるとされる不動明王像。伏せた形が耳の形に似ていることから底に穴を開けた茶碗や湯飲みが奉納されている。



① 深川伊勢屋 三河島店

(荒川3丁目14番6号 荒川区役所前停留場から約300m)

仲町通り商店街(おかず横丁)の和菓子店。荒川区シンボルキャラクター、あら坊が焼き印された「あら坊どら焼」が買えるのは区内でもここだけ。  
営業時間 10:00~17:00  
日曜定休



大納言小豆を贅沢に使った「あら坊どら焼」。白小豆が入った黒糖風味の「あらみいどら焼」。各145円(税込)

お祝いの際にお餅を食べる韓国の風習から着想を得た「荒川コリアン餅」もこちらのオリジナル商品。1升(40または32枚) 2,750円(税込) 要予約



⑥ 焼菓子工房 Atelier n (アトリエ エヌ)

(荒川8丁目3番7号 荒川区役所前停留場から約350m)

2010年オープン。住宅街の路地裏に店を構える焼菓子のお店。小さなお子さんから大人までみんなに愛されるお菓子作りをモットーに手頃な値段で本格的な焼菓子やケーキを提供している。毎月、日暮里駅前で開催される「日暮里マルシェ」にも定期的に出店している。  
営業時間 9:00~19:00 水曜定休(不定休あり)



甘酸っぱいクランベリーとクルミの相性が抜群の「クランベリーのパウンド」は1本1,800円。1カット180円でも購入可能(ともに税込)。



荒川区の歴史を今に伝えるレンガ塀をイメージした「千住の赤れんが」。スライスしたアーモンドの食感がアクセント。120円(税込)

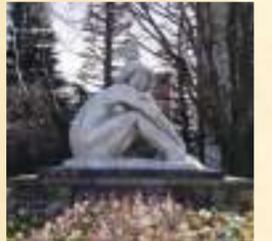
⑤ 荒川公園

(荒川2丁目2番3号 荒川区役所前停留場から約150m)

荒川区役所の前に広がる四季折々の自然の変化が楽しめる公園。春には桜が咲き誇り、区内屈指のお花見スポットとして知られる。荒川区長賞を受賞した東京藝術大学の学生の作品など多くの彫刻が設置されている。「夢」と名付けられた彫刻は長崎の平和祈念像で有名な昭和を代表する彫刻家・北村西望氏が手がけたもの。



区役所正面から見た荒川公園



「夢」

散歩後記

新しい季節の訪れを告げるニュースが届く時季になりました。春の足音が聞こえてくると不思議と足取りも軽やかになった。春の足音が聞こえてくると不思議と足取りも軽やかになるような気がします。「ゆいの森あらかわ」のオープンもよいよ間近。心躍る出会いを探しにあなたも1マイル散歩にふらっと出かけてみませんか。

ミニ広告

料金は1行600円です、ぜひご利用ください。  
(お申込・お問合せ)  
ACC ☎3802-7111  
ほっとタウンミニ広告担当

◆ヴォーカル教室生徒募集  
カラオケ上達、健康維持、ストレス解消等、好きな曲を教材に楽しくレッスン!  
☎070-3528-9594 町田  
◆荒川区の結婚相談所45年創業  
全国仲人連合会 ☎0120-70-8000

◆アーモミュージックスクール  
・ピアノ・声楽・ソルフェージュ  
・ポイストレーニング生徒募集  
幼児から大人まで個々に合ったレッスンスタイルを見つけ楽しく音楽を学びましょう。 鏝本町屋2丁目 ☎070-1347-2017

◆トランクルーム宮地のご案内  
荒川3-76-1(峡田小隣り)  
標準タイプ(月5400円)~  
巾90×奥120×高120cm  
(3802) 7791 清水・阿部

◆モダンバレエ生徒募集  
(毎)水 アクト2 1ホール内  
4歳からバレエの基礎を習得し健康な体と豊かな心、頑張る力を育てます。090.3697.0421  
中原なおみ・児童舞踊協会会員

◎掲載内容について、ACCは責任を負いかねますので、ご確認の上ご利用ください。  
◎広告内容の詳細はそれぞれ記載の連絡先でご確認ください。

ほっとタウン 掲載広告募集!

ACC 公益財団法人 荒川区芸術文化振興財団情報誌に広告を掲載しませんか? 毎月1日発行(76,500部)。荒川区全域に新聞折込及び駅広報スタンド、荒川区区内施設窓口等に設置しています。

【大広告】全頁フルカラー印刷

タイプ	サイズ	広告料[2面~7面]	広告料[8面]
A	タテ88mm×ヨコ 63mm	35,000円	40,000円
B	タテ88mm×ヨコ127mm	70,000円	80,000円
C	タテ88mm×ヨコ254mm	140,000円	160,000円
D	タテ43mm×ヨコ127mm	35,000円	掲載不可

↓お得な広告枠ができました。お気軽にご連絡ください。↓

E	タテ50mm×ヨコ 63mm	15,000円	掲載不可
---	----------------	---------	------

連続掲載割引制度 [6~11回] 10%引き [12回] 20%引きもあります。

お問合わせ・広告掲載申込 ACC文化事業係 ☎3802-7111

奥の細道矢立初めの地  
子ども俳句相撲大会  
千秋楽(本選)

子ども俳句相撲は、小学生が2人1組で土俵の上で俳句を詠み合い、トーナメント方式で俳句の「横綱」の座を競う大会です。  
松尾芭蕉の「奥の細道矢立初めの地」であることにちなみ、南千住の素盞雄神社で開催いたします。ぜひ、予選を勝ち抜いた子どもたちの名勝負をご観覧ください。

日時:3月11日(土)  
午後1時30分~4時00分(開場午後1時)  
会場:素盞雄神社境内 ※雨天の場合は会場を変更します。  
観覧:30人(申込順)  
問合せ:荒川ふるさと文化館 ☎3807-9234

第35回 吹奏楽のつどい

区内の社会人団体をはじめ、中学・高校・高等専門学校の吹奏楽部、小学校のマーチングバンドによる吹奏楽の演奏会です。

日時 3月12日(日)  
午後1時30分~5時15分  
\*開場は午後1時  
会場 サンパール荒川 \*車での来場は出来ません  
費用 無料  
主催:第35回吹奏楽のつどい実行委員会 荒川区  
問合せ:荒川区生涯学習課 ☎3802-3111 内線3355



写真:「あらかわ創造舞台芸術祭2014」「あらかわ創造舞台芸術祭2015」「あらかわ創造舞台芸術祭2016」より 海老江重光 撮影

能とオペラの融合による新たな舞台芸術を発信する『あらかわ舞台芸術創造プロジェクト』。今作は、プロジェクトの集大成として、人形浄瑠璃や歌舞伎、オペラにまで影響を与えた能の大作「隅田川」を能×オペラで初演します。わが子をさらわれ物狂いになった都の女は、漂い巡り、その果てに隅田川のほとりにたどり着く。その先に待ちうけていたものとは?日本の伝統の「能」の心と技、西洋音楽の美しい声の響き、「能×オペラ」ふたつが融け合った「隅田川」どうぞお見逃しなく!

演目: 第1部 能楽師と能楽謡隊(一般公募)による能「胡蝶」  
 第2部 声楽家とオペラ合唱隊(一般公募)による「レクイエム」フォーレ作曲(抜粋)  
 1.Introitus et Kyrie 2.Sanctus 3.Pie Jesu 4.Agnus Dei 5.Libera me  
 第3部 能×オペラ「隅田川」 作曲:田淵大次郎 台本:志田雄啓 監修:佐野登  
 出演:佐野登 能楽師シテ方(宝生流)、能楽謡隊(一般公募)、鶴木絵里(ソプラノ)、大田茉莉(ソプラノ)、松原典子(ソプラノ)、志田雄啓(テノール)、藪内俊弥(バリトン)、松村秀明(指揮)、経種美和子(ピアノ)、オペラ合唱隊(一般公募)、あらかわ創造舞台芸術祭2017特別アンサンブル(コンサートマスター:森下幸路)

# あらかわ創造舞台 芸術祭2017

# 能 隅 田 川

SUMIDAGAWA

# OPERA

『能とオペラの融合による新たな舞台芸術創造プロジェクト』

**3/20** 月・祝 サンパール荒川 大ホール 午後5時開演(30分前開場) 入場料 指定席4,000円 自由席3,500円 ACC友の会会員各500円引

※車いすを利用する場合は事前にご連絡下さい。

チケット販売所

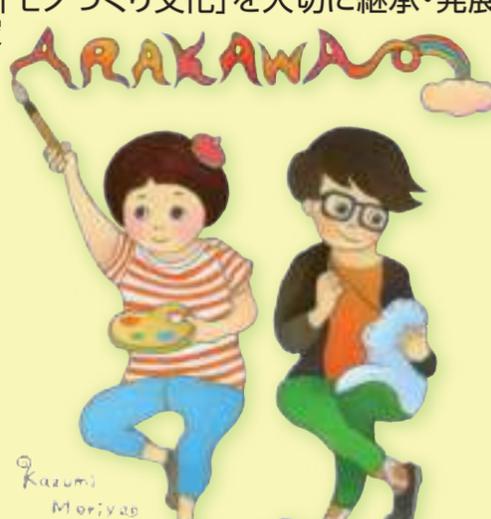
## 第6回あらかわ手づくり市

### 出展者大募集!

「モノづくりの街」「職人の街」荒川区に流れる「モノづくり文化」を大切に継承・発展させるために、地域で活動するモノづくり作家さん達の作品を展示・販売するイベントです。

**【出展内容】** 個人または団体で作成したオリジナル作品(雑貨小物、衣類・・・等)  
**【出展資格】** 開催日に自ら展示・販売できる方 ※申込の際はACCホームページ掲載「出展者募集要項」を必ずお読みください。  
**【出展料】** 4,000円  
**【出展ブース】** 約70ブース(1ブース幅200m×奥行150m)  
**【申込方法】** 出展申込用紙と出展作品例の写真を同封の上、郵送にてご応募下さい。  
 ※申込用紙(応募チラシ裏面)は町屋文化センターおよび区内公共施設に設置  
 ※ACCホームページ(<http://www.acc-arakawa.jp/>)からもダウンロード可  
**【申込締切】** 3月31日(金) ※応募者多数の場合は審査・抽選とし、荒川区内在住・在勤・活動者を優先させていただく場合がございます。  
 ※出展の可否は4月下旬までに郵送にてお知らせします。

詳細はACCホームページ  
<http://www.acc-arakawa.jp/>



**6/10** 日暮里サニーホール

午前10時30分～午後4時(前日搬入可) 問合せ:ACC「あらかわ手づくり市」担当 ☎3802-7111 fax3802-7117 mail tedukuriiti@acc-arakawa.jp  
 後援:東京日暮里繊維卸協同組合

## ほっとタウンについてのお問い合わせは

# ACC ☎03-3802-7111

チケットプレゼント応募方法!

ハガキにご希望のプレゼント対象のイベント名(1事業)、ほっとタウンへのご意見・ご感想、住所、氏名、年齢、電話番号を記入し(複数応募は無効)〒116-0002 荒川区荒川7-20-1 町屋文化センター内 ACCプレゼント係あてにお申し込み下さい。募集締切:発行月の10日必着。プレゼントの当選結果は、発送をもって代えさせていただきます。

**販売所** ●チケットの販売は午前9時より(ラ・ボンヌ・オカモト/前田園は午前10時より)  
 ●販売初日は窓口:午前10時より/電話予約:午後3時より  
 ●イベントによって販売所が異なりますので、ご注意ください。

**町** 町屋文化センター ☎3802-7111 〒116-0002 荒川区荒川7-20-1

**サ** サンパール荒川 ☎3806-6531 〒116-0002 荒川区荒川1-1-1

**日** 日暮里サニーホール ☎3807-3211 〒116-0014 荒川区東日暮里5-50-5 ホテルラングウッド4階

**ム** ムーブ町屋 ☎3819-7761 〒116-0002 荒川区荒川7-50-9 センターまちや3・4階

**ラ** ラ・ボンヌ・オカモト ☎3801-4725 〒116-0003 荒川区南千住8-12-5 けやき通り北四番館1階

**前** 前田園 ☎3893-1779 〒116-0012 荒川区東尾久5-23-4

**W** ホームページチケット予約 <http://www.acc-arakawa.jp/>

東日本大震災被災者の方ご招待

# 千寿補聴器プラザ

補聴器のご相談承ります  
お気軽におたずね下さい




販売名 左右をわかりやすくした補聴器HI-C1M  
 カラーシエル(無料オプション)

**【営業時間】** 午前9時～午後6時 火曜定休

**【HP】** <http://www.ayomi.co.jp/senju.hap/>

**本店** 足立区千住2-20-7 (北千住駅前西口商店街三菱UFJ信託銀行前)  
**☎3882-4133**  
 サーハ八二 ヨイミミ

**金町店** 葛飾区東金町1-22-7 (みずほ銀行前)  
**☎5699-3339**  
 ミミサンキュー

サンポップ  
第十八回  
寄席

古今亭菊之丞

出演 古今亭菊之丞  
 紙切り 林家正楽  
 春風亭一左  
 前座 桃月庵はまぐり

当日ご来場いただいたお客様には、お土産としてサンポップお買い物券1,000円分をプレゼントいたします。

2017年3月12日(日)

開場/午後4時30分 開演/午後5時

会場/3階 ムーブ町屋「ムーブホール」

全席自由席

■入場券1枚につき、お一人様有効です。2歳以上のお子様は入場券が必要です。  
 ■ご購入時にサンポップカードをご提示いただくと、お一人様2枚まで会員価格でご購入いただけます。

入場料/サンポップカードメンバー **1,500円** (税込・税込)  
 一般 **2,000円** (税込・税込)

**SUNPOP** 主催/サンポップ マチヤ  
 町屋駅下車 徒歩1分 東京都荒川区荒川7-50-9 ☎03-3809-2611

サンポップの厳選最新情報をご覧ください。  
<http://www.sunpop.co.jp/>  
 サンポップマチヤ